



OGDEN

2017

À CONSERVER
TO KEEP

Calendrier municipal Municipal calendar

JUILLET/JULY							
D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S	
							1
2	3	4	5	6	7	8	
9	10	11	12	13	14	15	
16	17	18	19	20	21	22	
23	24	25	26	27	28	29	
30	31						

AOÛT/AUGUST							
D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S	
			1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12	
13	14	15	16	17	18	19	
20	21	22	23	24	25	26	
27	28	29	30	31			

SEPTEMBRE/SEPTEMBER							
D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S	
							1 2
3	4	5	6	7	8	9	
10	11	12	13	14	15	16	
17	18	19	20	21	22	23	
24	25	26	27	28	29	30	

OCTOBRE/OCTOBER							
D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S	
							1 2
3	4	5	6	7	8	9	
10	11	12	13	14	15	16	
17	18	19	20	21	22	23	
24	25	26	27	28	29	30	

NOVEMBRE/NOVEMBER							
D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S	
							1 2 3 4
5	6	7	8	9	10	11	
12	13	14	15	16	17	18	
19	20	21	22	23	24	25	
26	27	28	29	30			

DÉCEMBRE/DECEMBER							
D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S	
							1 2
3	4	5	6	7	8	9	
10	11	12	13	14	15	16	
17	18	19	20	21	22	23	
24	25	26	27	28	29	30	31

ÉLECTIONS / ELECTIONS

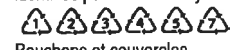
PRODUITS RECYCLABLES / RECYCLABLE PRODUCTS

Papier et carton
Journaux, circulaires, revues
Feuilles, enveloppes et sacs de papier
Livres, annuaires téléphoniques
Rouleaux de carton
Boîtes de carton
Boîtes d'œufs
Contenants de lait et de jus à pignon
Contenants aseptiques (type Tetra Pak^{md})

Verre
Bouteilles et pots, peu importe la couleur

Métal
Papiers et contenants d'aluminium
Bouteilles et canettes d'aluminium
Boîtes de conserve
Bouchons et couvercles

Plastique
Bouteilles, contenants et emballages de produits alimentaires, de boissons, de cosmétiques, de produits d'hygiène personnelle et d'entretien ménager identifiés par un de ces symboles :



Paper and cardboard
Newspapers, flyers, magazines
Sheets, envelopes and paper bags
Books, telephone directories
Cardboard rolls
Cardboard boxes
Egg cartons
Milk and juice containers
Aseptic containers (Tetra Pak^{md} type)

Glass
Bottles and jars of any colour

Metal
Aluminum foil and containers
Aluminum bottles and cans
Tin cans
Caps and lids

Plastic
Bottles, containers and packagings of food products, beverages, cosmetics, personal hygiene products and household cleaning products identified by these symbols :



JANVIER/JANUARY							
D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S	
							1 2 3 4 5 6 7
8	9	10	11	12	13	14	
15	16	17	18	19	20	21	
22	23	24	25	26	27	28	
29	30	31					

FÉVRIER/FEBRUARY							
D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S	
							1 2 3 4
5	6	7	8	9	10	11	
12	13	14	15	16	17	18	
19	20	21	22	23	24	25	
26	27	28	29				

MARS/MARCH							
D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S	
							1 2 3 4
5	6	7	8	9	10	11	
12	13	14	15	16	17	18	
19	20	21	22	23	24	25	
26	27	28	29	30	31		

AVRIL/APRIL							
D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S	
							1
2	3	4	5	6	7	8	
9	10	11	12	13	14	15	
16	17	18	19	20	21	22	
23	24	25	26	27	28	29	30

MAI/MAY							
D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S	
							1 2 3 4 5 6
7	8	9	10	11	12	13	
14	15	16	17	18	19	20	
21	22	23	24	25	26	27	
28	29	30	31				

JUIN/JUNE							
D/S	L/M	M/T	M/W	J/T	V/F	S/S	
							1 2 3
4	5	6	7	8	9	10	
11	12	13	14	15	16	17	
18	19	20	21	22	23	24	
25	26	27	28	29	30		

LÉGENDE / LEGEND

- ORDURES / GARBAGE
- RECYCLAGE / RECYCLING
- COMPOST / COMPOST
- SÉANCES DU CONSEIL / COUNCIL SITTING 7:00 PM
- VERSEMENTS DE TAXES / TAX PAYMENTS
- COLLECTE RÉSIDUS DOMESTIQUES DANGEREUX / HAZARDOUS HOUSEHOLD WASTE COLLECTION (à/in Stanstead & Coaticook)
- CONGÉS FÉRIÉS / HOLIDAYS (Bureau municipal fermé / Town hall closed)

S.V.P. RESPECTER LES DATES DE COLLECTES KINDLY RESPECT COLLECTION DATES

* Les collectes s'effectuent dès 7 h les mardis. Les bacs ou les sacs doivent être placés en bordure du chemin au plus tôt la veille précédant la collecte.

* Waste collections begin at 7 A.M. on Tuesdays. Bins or bags should be placed on the side of the road on evening preceding collection.

COLLECTE DE GROS REBUTS / LARGE ITEM COLLECTION

Pour la collecte des gros rebuts, contacter la Ressourcerie des